Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►**B**

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 2002

σχετικά με ορισμένα μέτρα προστασίας για τα προϊόντα ζωικής προέλευσης που εισάγονται από την Κίνα

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2002) 5377]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2002/994/ΕΚ)

(ΕΕ L 348 της 21.12.2002, σ. 154)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Απόφαση 2003/72/ΕΚ της Επιτροπής της 30ής Ιανουαρίου 2003	L 26	84	31.1.2003

▼B

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 2002

σχετικά με ορισμένα μέτρα προστασίας για τα προϊόντα ζωικής προέλευσης που εισάγονται από την Κίνα

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2002) 5377]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2002/994/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 97/78/ΕΚ του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1997, για καθορισμό των αρχών οργάνωσης των κτηνιατρικών ελέγχων των προϊόντων που εισάγονται στην Κοινότητα από τρίτες χώρες [1], και ιδίως το άρθρο 22 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Δυνάμει της οδηγίας 97/78/ΕΚ πρέπει να θεσπιστούν τα αναγκαία μέτρα όσον αφορά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων από τρίτες χώρες εφόσον εκδηλωθεί ή εξαπλωθεί οποιοδήποτε φαινόμενο που ενδέχεται να συνιστά σοβαρό κίνδυνο για την υγεία των ζώων ή των ανθρώπων.

(2) Δυνάμει της οδηγίας 95/53/ΕΚ του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 1995, για τον καθορισμό των αρχών οργάνωσης των επίσημων ελέγχων στον τομέα της διατροφής των ζώων [2], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2001/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [3], πρέπει να ληφθούν τα αναγκαία μέτρα όσον αφορά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων από τρίτες χώρες που προορίζονται για τη διατροφή των ζώων, εφόσον εκδηλωθεί ή εξαπλωθεί οποιαδήποτε φαινόμενο που ενδέχεται να συνιστά σοβαρό κίνδυνο για την υγεία των ζώων ή των ανθρώπων.

(3) Δυνάμει της οδηγίας 96/23/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1996, περί της λήψης μέτρων ελέγχου για ορισμένες ουσίες και τα κατάλοιπά τους σε ζώντα ζώα και στα προϊόντά τους και κατάργησης των οδηγιών 85/358/ΕΟΚ και 86/469/ΕΟΚ και των αποφάσεων 89/187/ΕΟΚ και 91/664/ΕΟΚ [4] η διαδικασία παραγωγής ζώων και πρωτογενών προϊόντων ζωικής προέλευσης πρέπει να αποτελεί αντικείμενο επιτήρησης για την ανίχνευση της παρουσίας ορισμένων καταλοίπων και ουσιών στα ζώντα ζώα, τα περιττώματά τους και τα βιολογικά υγρά τους, καθώς και στους ιστούς, τα ζωικά προϊόντα, τις ζωοτροφές και το πόσιμο νερό.

(4) Μετά την ανίχνευση της chloramphenicol σε ορισμένα προϊόντα αλιείας και υδατοκαλλιέργειας που έχουν εισαχθεί από την Κίνα, η Επιτροπή εξέδωσε την απόφαση 2001/699/ΕΚ, της 19ης Σεπτεμβρίου 2001, σχετικά με ορισμένα προστατευτικά μέτρα ως προς ορισμένα προϊόντα αλιείας και υδατοκαλλιέργειας τα οποία προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο και είναι καταγωγής Κίνας και Βιετνάμ [5], όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 2002/770/ΕΚ [6]. Επιπλέον, μετά τις ελλείψεις που διαπι-

---

([1]) ΕΕ L 24 της 30.1.1998, σ. 9.
([2]) ΕΕ L 265 της 8.11.1995, σ. 17.
([3]) ΕΕ L 234 της 1.9.2001, σ. 55.
([4]) ΕΕ L 125 της 23.5.1996, σ. 10.
([5]) ΕΕ L 251 της 20.1.2001, σ. 11.
([6]) ΕΕ L 265 της 3.10.2002, σ. 16.

▼B

στώθηκαν κατά την επίσκεψη επιθεώρησης στην Κίνα όσον αφορά τους κανονισμούς κτηνιατρικών φαρμάκων και το σύστημα ελέγχου των καταλοίπων στα ζώντα ζώα και στα ζωικά προϊόντα, η Επιτροπή εξέδωσε την απόφαση 2002/69/ΕΚ, της 30ής Ιανουαρίου 2002, για ορισμένα μέτρα προστασίας όσον αφορά τα προϊόντα ζωικής προέλευσης εισαγωγής Κίνας [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2002/933/ΕΚ [2].

(5) Η απόφαση 2002/69/ΕΚ προβλέπει ότι θα αναθεωρηθεί υπό το φως πληροφοριών που θα παρασχεθούν από τις αρμόδιες αρχές της Κίνας, οποιωνδήποτε αποτελεσμάτων που θα προκύψουν από την αυξημένη παρακολούθηση και τον έλεγχο εκ μέρους των κρατών μελών στις αποστολές που θα φθάσουν στους συνοριακούς σταθμούς ελέγχου της Κοινότητας και, εφόσον είναι αναγκαίο, βάσει των αποτελεσμάτων που θα προκύψουν από νέα επιτόπια επίσκεψη επιθεώρησης που θα πραγματοποιηθεί από κοινοτικούς εμπειρογνώμονες. Τα στοιχεία που έχουν παρασχεθεί από τις αρμόδιες αρχές της Κίνας και τα ευνοϊκά αποτελέσματα των ελέγχων που πραγματοποιήθηκαν από τα κράτη μέλη επέτρεψαν την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων ζωικής προέλευσης και συνεπώς, την πραγματοποίηση ορισμένων τροποποιήσεων στην απόφαση 2002/69/ΕΚ.

(6) Βάσει των πληροφοριών που έχουν παρασχεθεί από τις αρχές της Κίνας, εγκρίθηκε η εισαγωγή κατηγοριών προϊόντων ζωικής προέλευσης για τα οποία είχαν εγκριθεί τα σχέδια επιτήρησης καταλοίπων της Κίνας.

(7) Για ορισμένες άλλες κατηγορίες προϊόντων ζωικής προέλευσης, είναι αναγκαίο, λαμβανομένων υπόψη των αποτελεσμάτων των ελέγχων που διενεργήθηκαν από τα κράτη μέλη, να διατηρηθούν οι μηχανισμοί παρακολούθησης που θεσπίστηκαν με την απόφαση 2002/69/ΕΚ. Η συχνότητα των δοκιμών που πρέπει να διενεργηθούν στις αποστολές πρέπει να καθοριστεί σύμφωνα με το επίπεδο του κινδύνου που παρατηρείται.

(8) Ο κίνδυνος που αναφέρεται ανωτέρω δεν αφορά τα αλιευτικά προϊόντα που έχουν παραχθεί με τρόπους διαφορετικούς από την υδατοκαλλιέργεια και συνεπώς εξαιρούνται από την παρακολούθηση. Ωστόσο, για τα χέλια και τις γαρίδες δεν είναι δυνατόν επί του παρόντος να γίνει διαχωρισμός μεταξύ αλιευμάτων υδατοκαλλιέργειας και μη εκτρεφόμενων αλιευμάτων, με εξαίρεση τα αλιεύματα γαρίδας που αλιεύονται στον Ατλαντικό Ωκεανό. Συνεπώς, πρέπει να συνεχίσει να ισχύει η απαγόρευση για τα εν λόγω προϊόντα, εκτός από την τελευταία αυτή κατηγορία οστρακοειδών.

(9) Η παρακολούθηση που προβλέπεται στην απόφαση 2001/669/ΕΚ συνέχισε να ισχύει για μια μεταβατική περίοδο για την Κίνα ενώ καταργήθηκε για το Βιετνάμ με την απόφαση 2002/770/ΕΚ.

(10) Ως εκ τούτου, κρίνεται σκόπιμο να ενημερωθούν και να παγιοποιηθούν στην παρούσα απόφαση οι διατάξεις της απόφασης 2002/69/ΕΚ και να καταργηθούν οι αποφάσεις 2001/669/ΕΚ και 2002/69/ΕΚ.

(11) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

[1] ΕΕ L 30 της 31.1.2002, σ. 50.
[2] ΕΕ L 324 της 29.11.2002, σ. 71.

▼B

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται σε όλα τα προϊόντα ζωικής προέλευσης που εισάγονται από την Κίνα και προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο ή για ζωοτροφές.

Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη απαγορεύουν τις εισαγωγές των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1.

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, τα κράτη μέλη επιτρέπουν τις εισαγωγές των προϊόντων που απαριθμούνται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης σύμφωνα με τις ακόλουθες διατάξεις και τους ειδικούς όρους δημόσιας υγείας και υγείας των ζώων που εφαρμόζονται στα σχετικά προϊόντα. Στην περίπτωση των προϊόντων τα οποία περιλαμβάνονται στα μέρη II και III του παραρτήματος της παρούσας απόφασης, οι εισαγωγές επιτρέπονται μόνον εάν τα αποτελέσματα της δοκιμής η οποία αναφέρεται στο άρθρο 3 είναι αρνητικά.

Άρθρο 3

1. Τα κράτη μέλη χρησιμοποιώντας τα κατάλληλα σχέδια δειγματοληψίας και μεθόδους ανίχνευσης υποβάλλουν τις παρτίδες των προϊόντων που αναφέρονται στα μέρη II και III του παραρτήματος της παρούσας απόφασης σε χημική δοκιμασία για να εξασφαλίσουν ότι τα σχετικά προϊόντα δεν παρουσιάζουν κίνδυνο για την ανθρώπινη υγεία. Η δοκιμή αυτή πρέπει να διενεργείται, ιδίως, για την ανίχνευση της παρουσίας υπολειμμάτων κτηνιατρικών φαρμάκων, εντομοκτόνων μολυσματικών ουσιών και απαγορευμένων ουσιών.

2. Για τα προϊόντα που αναφέρονται στο μέρος II του παραρτήματος, οι δοκιμές πρέπει να διενεργούνται σε 20 % των παρτίδων· για τα προϊόντα που αναφέρονται στο τμήμα III οι δοκιμές πρέπει να διενεργούνται σε όλες τις παρτίδες.

3. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή σχετικά με τα αποτελέσματα των δοκιμών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 μέσω του συστήματος ταχείας ειδοποίησης για τα τρόφιμα και τις ζωοτροφές που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 178/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[1] αμέσως, εφόσον τα αποτελέσματα αυτά είναι θετικά και κάθε εβδομάδα εφόσον τα αποτελέσματα είναι αρνητικά.

Άρθρο 4

Όλες οι δαπάνες που προκύπτουν από την εφαρμογή της παρούσας απόφασης βαρύνουν τον αποστολέα, τον παραλήπτη ή τον πράκτορά τους.

Άρθρο 5

Τα κράτη μέλη τροποποιούν τα μέτρα που εφαρμόζουν στις συναλλαγές για να τα ευθυγραμμίσουν με την παρούσα απόφαση. Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Άρθρο 6

Η παρούσα απόφαση θα αναθεωρηθεί βάσει των πληροφοριών και των εγγυήσεων που παρέχονται από τις αρμόδιες αρχές της Κίνας, των αποτελεσμάτων των δοκιμών που αναφέρονται στο άρθρο 3 και, εφόσον είναι αναγκαίο, των αποτελεσμάτων επιτόπιας επίσκεψης επιθεώρησης από τους κοινοτικούς εμπειρογνώμονες.

[1] ΕΕ L 31 της 1.2.2002, σ. 1.

▼B

Άρθρο 7

Η απόφαση 2001/699/ΕΚ και η απόφαση 2002/69/ΕΚ καταργούνται.

Άρθρο 8

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από τις 24 Δεκεμβρίου 2002.

Άρθρο 9

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

▼**M1**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Μέρος I Κατάλογος των προϊόντων ζωικής προέλευσης που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο ή για ζωοτροφές που επιτρέπεται να εισαχθούν στην Κοινότητα χωρίς δοκιμές:

— Αλιευτικά προϊόντα, εκτός από:

  — εκείνα της υδατοκαλλιέργειας, με εξαίρεση τα φιλέτα σολομού του είδους Salmo salar που αναφέρονται κατωτέρω,

  — χέλια,

  — γαρίδες εκτός από εκείνες που αλιεύονται στον Ατλαντικό Ωκεανό όπως αναφέρεται κατωτέρω.

— Φιλέτα σολομού του είδους Salmo salar.

— Ολόκληρες γαρίδες που αλιεύονται στον Ατλαντικό Ωκεανό οι οποίες δεν έχουν αποτελέσει αντικείμενο οποιασδήποτε προετοιμασίας ή μεταποίησης εκτός από την κατάψυξη και τη συσκευασία στην τελική συσκευασία τους επί του σκάφους και την απευθείας εκφόρτωση στο κοινοτικό έδαφος.

— Ζελατίνη.

Μέρος II Κατάλογος των προϊόντων ζωικής προέλευσης που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο ή για ζωοτροφές που επιτρέπεται να εισαχθούν στην Κοινότητα και τα οποία υπόκεινται σε χημική δοκιμή σύμφωνα με τους όρους της παραγράφου 2 του άρθρου 3:

— Έντερα ζώων.

— Ποταμοκαραβίδες του είδους Procambrus clarkii που έχουν αλιευθεί σε φυσικά γλυκά νερά.

— Σουρίμι που παράγεται από αλιευτικά προϊόντα των οποίων η εισαγωγή επιτρέπεται σύμφωνα με το μέρος I.

Μέρος III Κατάλογος των προϊόντων ζωικής προέλευσης που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο ή για ζωοτροφές που επιτρέπεται να εισαχθούν στην Κοινότητα και τα οποία υπόκεινται σε χημική δοκιμή σύμφωνα με τους όρους της παραγράφου 2 του άρθρου 3: